

# HERALDO ALAVÉS

### TINTORERÍA DE VILLANUEVA

(Talleres modelo, al vapor, callo de la Magdalena, 3)

Limpieza a seco y tinte de toda clase de prendas, completamente confeccionadas.

A diario, negro para lutos y trabajo especial de quitar manchas. Única casa en Vitoria que puede hacerlo.

Rápidos, perfección y economía

No confundirse Despachos: calle Estación 23 y calle Herrería 21.

Nota.—Nuevo procedimiento (sistema Villanueva) para retener los impermeables de ejercicio.

Se ha hecho ya numerosas pruebas, a completa satisfacción de varios señores oficiales.

—1

### Venta de fincas

El día diez del próximo mes de Agosto a las once de su mañana tendrá lugar en esta Delegación general de Capellanía y fundaciones piadosas de la Diócesis, establecida en su Palacio Episcopal, la subasta de dos casas procedentes de don Juan de Zabala, situas una de ellas en la villa de Bilbao y su calle de Ascao, número veinticuatro, con terreno contiguo, y la otra en la villa de Portugalete y su calle de don Víctor Chavarrí número diez.

Pliego de condiciones para la subasta se halla de manifiesto en la expresada Delegación, de once a doce de la mañana en días laborables, hasta el acto de la venta.

Vitoria 31 de Julio de 1905.—Doctor, José Leoncio O. de Zárate. 9-4

### Coches en venta

Se venden, semi-nuevos.

Un Omnibus con pescante bajo, para 14 asientos interior.

Un familiar para seis.

Una Berlina Clarena ligera, para cuatro y un Landeau, todos ellos en buenas condiciones y precio arreglado.

Para informes Félix Eguiluz, Constitución 7. 4153 | 23-10

### FRANCÉS, INGLÉS, ALEMÁN

Academia de lenguas vivas de Monsieur Alexandre Gstaud.

ESTACION 33, 2.

En esta Academia se enseñan las lenguas siguiendo los novísimos métodos de intuición natural y se garantiza la enseñanza. Se dan lecciones particulares y domicilio. Hay en la Academia clases especiales para señoras. Se prepara para los exámenes de ingreso en cualquier carrera. Clase especial para exámenes en Septiembre, de alumnos de bachillerato. Se hacen traducciones e interpretaciones.

Precios económicos

## DE FIESTAS

Ya se aproximan

Pasado mañana darán comienzo las fiestas en honor de nuestra excelsa patrona la Virgen Blanca.

Bien puede aplicarse ahora el tan conocido refrán que dice: "de vispera se conoce el día", pues el aspecto de la población ha cambiado por completo.

Con la llegada de los muchos forasteros que por las calles se ven, la animación es grande en todas partes; los teatros han abierto sus puertas al público, los toros que han de lidiarse en las tres corridas de feria están ya en cerradas en la plaza, la colocación de alambres conductores del fluido eléctrico para la iluminación de la Florida está tocando a su fin, así como las obras que en el frontón se están llevando a cabo, el *Sporting Club* tiene casi ultimado el programa y los puestos de baratijas también han emprendido sus faenas comerciales.

Todo hace suponer que las fiestas de este año serán brillantísimas, de lo que muy verazmente nos alegramos.

### Teatro Principal

Esta noche a las nueve, hará su debut, en el coliseo de la cuesta, la notable compañía cómica dramática, que dirige el eminente actor don Enrique Borrás, con arreglo al siguiente programa:

- 1.° Sinfonía.
- 2.° El juguete cómico en un acto, original de don Gabriel Briones, *El marido pintado*.
- 3.° El aplaudido drama en tres actos y en prosa, original de don Ángel Guimerá, traducido por don José Becarar.

Los precios que han de regir, son los que hace días adelantamos.

Mañana estreno del drama en cuatro actos y en prosa, escrito en catalán por Santiago Rusinol, traducido al castellano, por Joaquín Dicenta, titulado *El místico*.

Pasado mañana sábado el drama titulado *El alcalde de Zalamea*, y el próximo domingo, debut de la incomparable actriz Rosario Pino, poniéndose en escena *El adversario*.

### Teatro Circo

La señora Alegria está bien reputada en esta población como directora de Circo y el público acude a sus espectáculos en cuanto estos dan comienzo.

Anoche, segunda noche de la temporada, se vió el teatro de la calle de

la Florida concurrirísimo, sobre todo en las localidades de abajo.

En palcos y sillitas vimos a las señoras de Tosantos, viuda de Bellsolá, de Verástegui (don Valentín y don José María), viuda de Urigoitia, señora de Salazar (don Tomás), de Mendivil (don Paulino), de Arrieta (don Felipe), de Nardiz, de Zumárraga, de Rivacoba (don Gregorio); señoritas Tomasa Zavala, Modesta Ibarrrondo, Herminia Urigoitia, María Salazar, Irene Echanobe, Eladia Egaña.

En un palco vimos a la genial actriz Rosario Pino.

La función se compuso de los mismos números que el día anterior, ejecutados con la perfección propia de los notables artistas que componen la magnífica compañía de Alegria.

Los aplausos y las ovaciones menudearon, recibiendo los abundantisimos de los señores Michel y el clown Fídel por su precisión y agilidad el primero y por sus ejercicios graciosos y difíciles el segundo, Mlle. Henriette en sus trabajos elegantes de *ecuyere*, el Trío musical Olittrae por la afinación y gusto con que tocan obras modernas de los acróbatas Gamón por su fuerza y destreza, Mlle Lily por su seguridad de equilibrista en el alambre, Pietringa y mil hombres por sus jocosas diabluras, los jongleurs Vuchy's por sus maravillosos juegos, el ventrilocco Sanz por su labor meritoria y humorística, los seis Queirolos por su incomprendible agilidad, fuerza y soltura, la carrerista Mlle. Jeannette y Mr. Godfroy con sus cuatro caballos hábilmente amestrados.

Mucha luz, trajes ricos, ejercicios de gran mérito hacen que se pasen unas horas deliciosamente en el Teatro Circo al que auguramos buen éxito en las próximas fiestas.

El programa para hoy es el siguiente:

Primera parte.—1.° Sinfonía por la orquesta que dirige el maestro Ravizza.

2.° Las tres barras fijas por el gimnasta señor Michel y el tonto Fídel.

3.° La simpática ecuestre Mlle. Henriette Godfroy.

4.° Entrada cómica por el popular Pietringa y el gigante mil hombres.

5.° Los dos acróbatas olímpicos Freres Gamón.

6.° Los excéntricos musicales Trío Olittrae.

Descanso de 10 minutos.

Segunda parte.—1.° Sinfonía.

2.° La simpática funámbula Mlle. Lily.

3.° Alta escuela de equitación por M. Jean Godfroy.

4.° El popular clown Cardona y el tonto Coco con sus entretenimientos cómicos.

5.° Los dos jongleurs modernos, Les 2 Vuchy's.

Descanso de diez minutos.

Tercera parte.—1.° Sinfonía.

2.° El notable ventrilocco M. Sanz con su troupe de autómatas.

3.° Mlle. Godfroy presentando dos magníficos caballos amateurs, (debut)

4.° Entrada cómica por el original tonto Fídel.

5.° Debut de la troupe argentina estatuaría.

6.° Carrera cosaca por la simpática artista rusa Mlle. Jeannette.

### Festival ciclista

Han sido expuestos en el escaparate del comercio que las señoras hijas de Alegria tienen establecido en la calle de la Estación, los artísticos regalos hechos al *Sporting Club* para el festival ciclista, que tendrá lugar el domingo día 6 del corriente a las once de la mañana.

Dichos regalos, como días pasados adelantamos, fueron hechos por el *Círculo Vitoriano*, *Casino Artista*, *Ateneo de Vitoria* y don Guillermo Elio.

En breve serán también expuestas al público las preciosas cintas, bordadas unas y pintadas otras por aristocráticas señoritas de la localidad.

### Partidos de pelota

Existe gran animación entre los aficionados al sport enskaro, por presenciación de los partidos de pelota.

Sabemos que han llegado algunos de los relatoris que tomarán parte en los partidos. Los restantes se proponen llegar a Vitoria mañana lo más tarde, con objeto de ensayarse un poco, dadas las condiciones de nuestro frontón.

También sabemos que la convalidación de pelotaris para el primer partido es el siguiente: *Lasarte y Aguirre*, contra *chiquito de Plasencia y chiquito de San Sebastián*.

Por lo que se ve dicha combinación no puede ser mejor, pues los referidos pelotaris son los campeones, por decirlo así, entre los que juegan a mano.

Aun no ha ultimado la empresa quienes han de jugar los partidos restantes, aunque si se nos asegura que se buscarán, como contrarios los que no sean de la localidad, dado el amor propio de cada uno de ellos, por dejar bien puesto el pabellón de su correspondiente patria chica.

Nos parece acertadísima la idea de la empresa, y seguramente que el público también la aplaudirá, pues es un medio ingeniosísimo para que los partidos resulten buenos de verdad.

Se nos dice que no habrá corredores de cancha en ninguno de los cinco partidos.

Nada se sabe todavía respecto a si ha de celebrarse ó no el quinto y últi-

mo partido, señalado para el jueves; caso de tener lugar tomarán parte jugadores vallisoletanos.

Respecto a las peleas de gallos, las cuales han de celebrarse, una vez terminados cada uno de los tres partidos, podemos decir que se dispone de nueve de estos animales, todos ellos de raza inglesa.

Para estas peleas, la empresa ha dispuesto que cualquiera persona puede presentar un gallo ó más, y mediante un depósito de cinco pesetas, echarlo a reñir con cualquiera de los nueve citados.

Pero aún hay más. Si el gallo que se presente para la pelea, llegara a vencer al de la empresa, se dará al dueño de aquél, una gratificación de 20 ó 25 pesetas, mas el depósito que hizo, y en caso de ser vencido, solamente perderá las susodichas 5 pesetas que en un principio depositó.

Auguramos a los empresarios, muy buenas entradas.

### Las barraoas

Cinematógrafo Polak.—Programa para esta noche.

- 1.° Llegada de un tren a la estación del monte San Gotardo.
- 2.° Monte de San Gotardo.
- 3.° El lago Leman, ó sea la vista panorámica de Ginebra y sus alrededores.
- 4.° Llegada del tren exprés a la estación del monte la Yung-frau.
- 5.° Monte la Yung-frau.
- 6.° La nodriza y el señorito.
- 7.° El fotógrafo arrollado por el tren exprés.
- 8.° Lucha fin de siglo.
- 9.° Los dos enamorados.
10. Asesinato de los reyes de Servia.
11. Little Tich, clons inglés muy cómico (en colores).
12. Los hermanos Cremos, célebres acróbatas (en colores).
13. Bailes cosmopolitas (en colores).

Cinematógrafo Gimeno.—Programa para esta noche.

Día de moda. 1.° El Cairo y el Nilo.

- 2.° Tala de árboles en el Canadá.
- 3.° Entrada de S. M. el Rey don Alfonso XIII en Valencia.
- 4.° Caza del jabalí.
- 5.° El gran carnaval en Niza.
- 6.° Los tres escuderos.

Palacio de la magia.—Esta noche se abrirá al público esta nueva barrao cinematográfica.

El programa es el siguiente:

- 1.° Noche espantosa.
- 2.° Abanico maravilloso.
- 3.° S. M. el Rey en Valencia (gran cuadro).
- 4.° Buenas y malas noticias.
- 5.° Bozal maravilloso (en colores).
- 6.° Borracho y farol.
- 7.° Estreño de el gran parque zoológico de Niza (12 cuadros).

Gran Museo francés.—Preciosa colección de figuras de cera con movimiento. Personajes, escenas interesantes, grupos de mérito. Maravillas de la mecánica.

Todos los días abierta en el Campo de las Brigadas. Entrada general 20 céntimos, soldados y niños 15.

### Las corridas de Feria

#### El abono

Anoche, a las ocho, quedó cerrado el abono para los abonados antiguos. Si se hicieron numerosas inscripciones de nuevos abonados, hoy se han registrado muchísimas más y esta tarde, a la hora de ayer, terminó el plazo que les ha concedido la empresa, para la adquisición de billetes.

El resultado del abono puede ser calificado de brillante.

Mañana comenzará la venta de localidades, a precio de taquilla.

#### Forasteros

Anoche, en el tren rápido descendente de las ocho, llegaron de Madrid, don Manuel Sáinz, socio de don Pedro Niembro, el representante general de la empresa, don Jacinto Jimeno, y el jefe de los carpinteros de aquella plaza de toros Julián González.

Este, con el fin de encargarse del desembarco del ganado, su traslación al coso y desenganamiento, así como del servicio de toriles, payas, rejones, banderillas y monturas para los caballeros en plaza, todo lo cual ha sido traído de la corte.

Es casi seguro que el señor Niembro salga de la capital de España para estar en Vitoria el lunes, 7 de la próxima semana, día de la segunda corrida.

Además de don Máximo Hernán, vendrá pasado mañana su sobrino don Manuel García, el último de la villa del oso y el madroño, no pudiendo efectuar el viaje su hermano Pepe, por las muchas ocupaciones que allí le retienen.

#### Los caballos

Hoy han sido traídos 26 jacos, que se nutren y descansan en la cuadra de la plaza y mañana les harán compañía otros tantos que son esperados.

#### Los chicos

Conforme adelantamos, desde esta mañana son nuestros huéspedes los bureles destinados a morir en el circo taurino vitoriano.

Las reses del duque, fueron encajonadas el pasado lunes, en el encierro de Getafe; las de Herandez y Aleas, anteaer, en el de Villalba, acabando el acto a las cinco de la

tarde; las dos de Bueno, en Madrid, y la de Ibarra, ó sea el buró sobrero, al mismo tiempo que las de Veragua.

Como se ve, tenemos un cornúpeto más de los anunciados, lo cual nos parece muy bien, por lo que tronar pudiera.

La operación de enjular, se llevó a cabo sin novedad, lo mismo que se ha realizado el viaje.

Conductores y conducidos han terminado su excursión, hoy a las 10'02 de la mañana, en el mercancías número 1 041.

A las dos y media de la tarde, ha comenzado el arrastre de las cajas a la finca de don Eusebia Gallego, para dar, lo antes posible, principio el desencajonamiento, que se creía iba a ser a las tres.

Eran muy cerca de las cinco y media, cuando se ha dado libertad a *Rosario*, de Aleas, el primero de los astados que hemos visto, cuando aun se estaban transportando varios de sus compañeros, desde la estación.

En estos momentos, continúa la *juega*, a la que asiste numeroso público, pues en las sesenta entradas repartidas se ha operado el milagro de los panes y los peces. Se hallan presenciando la faena tantos espectadores como el año que más.

Entre ellos, se encuentran, el señor gobernador civil de la provincia; el secretario del gobierno; los tres alcaldes de Vitoria, dimisionario, interino y electo; *medio conejo*; un número incontable de curiosos; destacándose alguna dama, y la prensa local.

Son las seis, cierra su edición el *HERALDO ALAVÉS* y solamente han visto la luz al aire libre los seis buenos mozos colmenareños, que se han presentado sin incidente digno de mención, habiendo satisfecho grandemente su buen trapío a la concurrencia en general y aficionados en particular.

Mañana más.

RELANCE.

## CRONIQUELLA

### A don Pepe.—Un festejo.—Para «La Libertad».

¿Por qué las calles de la parte antigua de la ciudad, han de ser olvidadas por el síndico? No pagan sus vecinos las mismas derramas que los que viven en la parte nueva?

Decimos esto, porque por la calle de la Correría, no ven el agua de riego y vaya si hace falta.

No dejemos todos minos para las anchas y llanas vías modernas, acorramos también de los ciudadanos que viven en las estrechas y tortuosas calles de Vitoria de antaño.

La acción de la policía urbana con sus escobas y su riego, debe alcanzar a la parte alta de la ciudad, quizá con mayor preferencia que a la moderna, porque allí el abandono puede ser causa de que se desarrollen enfermedades que, a toda costa conviene evitar.

Sirva este toque de atención para que el síndico recuerde a los vecinos de las calles viejas y les envíe de cuando en cuando las mangas de riego ó las cubas.

La iluminación eléctrica que se está colocando en el paseo de la Senda, ha de llamar seguramente la atención por su elegancia y novedad.

Las abundantes bombillas colgadas formando graciosas ondas, entre el ramaje de los hermosos plátanos, es una novedad en la iluminación que ha de merecer los aplausos de todos, tanto de indígenas como de forasteros.

Completarán la iluminación de los jardines públicos, los faroles a la veneciana, entre los árboles de la Florida y las vistosas cazoletas bordeando lagunas y cascadas.

Creemos que este ha de ser uno de los números más agradables de los festejos populares.

Creemos necesario contestar a *La Libertad* diciendo:

- 1.° Que hemos atacado personalmente siguiendo en su campaña al señor Gorrochategui.
- 2.° Que a nosotros nos ha asegurado don Emilio Azañe, que dirigió un *Comunicado* a *La Libertad*, por medio del correo interior y que no dudamos de la palabra de nuestro amigo.
- 3.° Que es muy raro que se extrañara esa carta en correo, cuando todas ó casi todas llegan a su destino.
- 4.° Que no necesitamos indagar en la administración de correos, cuando una persona decente asegura que el comunicado lo puso en el buzón.
- 5.° Que le había de costar trabajo al periódico del señor Elio, el decir que *no lo quería publicar*, tratándose de un asunto cuyo alcance conocemos todos.
- 6.° Que el administrador de *La Libertad* escribió la siguiente carta que copiamos: "Vitoria 2 de Agosto de 1905.—Señor don Emilio Azañe.—Muy señor mío: Por tratarse de usted le he puesto a 25 céntimos línea, que sumadas hacen las 38 pesetas que es en deber a esta administración. Y de hoy en adelante cobraré a usted y a todos a peseta línea.—Esperando su contestación queda a sus órdenes su afectísimo s. s. q. b. s. m. El administrador, Melchor Ariz."
- 7.° Que está probado que *La Libertad* no inserta gratis los comuni-

cados, que era lo que nos convenia demostrar.

Y no va más por hoy.

## En la Diputación

### Subasta

A la subasta celebrada en la Diputación para las obras de cristalería y vidriería del Asilo provincial de Santa María de las Nieves, se han presentado los pliegos siguientes:

Uno de don Macario L. de Arcaute y Compañía, vecinos de Vitoria que ofrecen ejecutar las obras en 6490'73 pesetas; otro de don Martín Tamayo, de Vitoria por 7050 pesetas; otro de don Gabriel Laza, de Vitoria por 6821 pesetas; otro de Hijos de A. Deprit, de Bilbao por 6671'49 pesetas.

## Vida religiosa

### En el Sagrado Corazón de Jesús

Cultos que se celebrarán en el triduo para solemnizar la inauguración de la nueva Capilla del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús de Hermanas Carmelitas de la Caridad.

Día 4 de Agosto.—A las siete misa de comunión general y a continuación se trasladará al Santísimo procesionalmente a la nueva Capilla en donde se cantará el Te-Deum. A las nueve y media exposición de S. D. M. y misa solemne en la que ocupará la sagrada cátedra el muy ilustre señor doctor don Antonio González San Román, canónigo de la S. M. de Valladolid, catedrático de la Universidad Pontificia, capellán de honor y predicador de S. M., quedando el Señor expuesto durante todo el día.

A las cinco de la tarde la función propia de los primeros viernes.

Día 5.—A las seis y media misa de Comunidad y a las siete misa con motetes al Santísimo Sacramento.

A las nueve misa solemne, estando el sermón a cargo del doctor don José María Gómez, Maestro de sagradas ceremonias de la santa iglesia catedral de esta ciudad, celebrándose además la solemne profesión de seis religiosas carmelitas de la caridad.

A las cinco exposición de Su Divina Majestad, rosario, meditación, motetes y reserva.

Día 6.—La función de la mañana lo mismo que el día anterior, exceptuada la profesia, predicando el señor don Félix Landa, cura ecónomo de la parroquia de Santa María de esta ciudad.

A las cinco los mismos cultos que la víspera y a continuación se colocará solememente el Via-Crucis.

### Convento de Santa Cruz

El día 4 de agosto festividad del Santo Patriarca, a la seis de la mañana, habrá misa de comunión general, para todos los hermanos Terciarios, y demás personas, que quierán recibir el pan eucarístico.

A las diez misa solemne con Su Divina Majestad expuesta.

El pajeirico estará a cargo de un R. P. de la Orden de Predicadores, Profesor del Seminario de Vergara.

El Señor quedará expuesto y velado por la V. O. T.

Por la tarde, a las cinco, rezo del Santo Rosario, visita a Jesús Sacramentado, Bendición y reserva Himno con oración al Santo y adoración de la Reliquia.

### En San Miguel

Día 4 de agosto.—A las tres de la tarde, Vísperas solemnes por la Cofradía de Nuestra Señora de la Blanca, y Salve cantada ante la imagen del Pórtico.

### Entrega

Se ha hecho entrega, a todos los individuos de la guardia municipal, de los nuevos vicinios, recientemente confeccionados.

Los estrenarán el sábado, día cinco festividad de la Virgen Blanca, y primer día de fiestas, según reza el programa.

### Toma de posesión

Mañana tomará posesión de la Alcaldía el concejal don Pedro Ordoño, en sesión extraordinaria que se celebrará después de la ordinaria, y esta noche será obsequiado con una serenata por la Banda *Santa Cecilia*.

## En el Ayuntamiento

### El viaje del Rey

En las primeras horas de esta mañana, ha circulado con insistencia en nuestra ciudad, la noticia de que el Rey se hallaba en la Granja Modelo, habiendo hecho el viaje desde San Sebastián en un automóvil de su propiedad.

En vista de ello, cumpliendo nuestro deber de periodistas, hemos procurado informarnos, sacando en consecuencia, que dicha noticia no era cierta.

## Concesión honorosa

Nuestro amigo el secretario del *Ateneo científico, literario y artístico de Vitoria*, don Regino Mendoza, nos ha facilitado el siguiente oficio del cual dimos noticia días pasados.

Dice así: "Mayordomía Mayor de

S. M.—Accediendo S. M. el Rey (q. D. g.) a lo solicitado por usted se ha dignado conceder al Ateneo del que es su digno Presidente, el título y uso de las armas Reales.—Lo que de Real orden comunico a usted para su conocimiento, satisfacción y efectos consiguientes.

Dios guarde a usted muchos años.

Palacio de San Sebastián, 15 de julio de 1905.—P. El duque de Sotomayor.—Señor don José María Caballero, Presidente del *Ateneo científico, literario y artístico de Vitoria*.

Felicitemos una vez más a tan instructivo centro, por la distinción de que ha sido objeto, al mismo tiempo que damos las gracias al señor Mendoza por la atención que con nosotros ha tenido.

## NECROLÓGICAS

Ha fallecido santamente en Vitoria, después de recibir los auxilios espirituales y la bendición apostólica de Su Santidad, don Pedro Ruiz y Zárate, rodeado de su desconsolada familia.

La conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, tendrá lugar esta tarde, a las siete y los funerales por el eterno descanso del alma del finado, se celebrarán mañana, a las diez de la misma, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel.

A la esposa del difunto, doña Pascuala Fernández de Retana, hijos y demás familia, acompañamos en su justo dolor.

—Ha fallecido a la edad de 73 años, confortado con los auxilios de la religión, el conserje del Instituto general y técnico de Vitoria, don Gregorio Bermejo y Pérez.

La conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, tendrá lugar a las ocho de esta tarde, y los funerales por el eterno descanso de su alma, se celebrarán en la Parroquia de San Miguel Arcángel, mañana viernes a las nueve de la misma.

Damos nuestro más sentido pésame a la familia del finado.

## Ecos de la región

(De nuestros correspondientes)

(POR CORREO)

### AMURRIO

Según notas oficiales que se me han comunicado por el presidente de la comisión de festejos, que el ayuntamiento, en unión de los hijos y vecinos de este hidalgo pueblo, dedica a su Excelsa Patrona Nuestra Señora de la Asunción y San Roque, en los días 13, 14, 15, 16 y 20 de agosto corriente, tendrán lugar en la forma siguiente:

Día 13.—Darán principio las fiestas con alegres danzas y pasacalles, por la banda de música y tamborileros, que desde las siete de la mañana recorrerán la población.

Por la tarde.—A las cuatro y media en punto, se correrán cuatro magníficos novillos navarros y del país, con divisa encarnada y blanca, de las acreditadas ganaderías de Sagarminga y Roquetas, de los que tres serán de banderillas, uno de muerte y otro para los aficionados. La lidia estará a cargo del diestro Pedro Ortiz de Zárate (*Manjares*) y su acreditada cuadrilla.

Por la noche teatro y baillables en la plaza pública por la banda y tamborileros.

Día 14.—Por la mañana se correrá un toro embolado y a la cuerda por todas las calles y plazas de la población.

Por la tarde, a las cuatro, gran cucaña giratoria horizontal en la plaza de toros, adjudicándose premios en metálico a los jóvenes sequillibras.

A las seis, lucha de carneros, en las que se adjudicarán dos premios de 50 y 25 pesetas respectivamente, a los dos carneros que hayan salido vencedores.

Por la noche, gran velada e iluminación y en la plaza pública, concierto musical. Durante la velada se quemarán innumerables y variados cohetes y chupines.

Día 15.—Por la mañana a las siete danzas y pasacalles. A las diez misa solemne a toda orquesta, y coro de mas de 30 voces, cantándose la del maestro Perossi y un magnífico motete de Gorriti. El sermón está a cargo del reverendo padre Lusilla, del Sagrado Corazón de María.

Por la tarde, a las cuatro y media, segunda y gran corrida de novillos, toros, en la que se lidiarán cuatro con divisa azul y blanca y bandera española de las mismas acreditadas ganaderías que el anterior. De la lidia está encargado el diestro *Manjares* con su cuadrilla.

Por la noche, grandes bailes públicos en la plaza, alternando la banda y tamborileros, iluminaciones a la veneciana y eléctricas, fuegos artificiales, cohetes, correos, chupinazos etcétera.

Día 16.—Misa solemne con sermón en el Santuario de San Roque.

Gran feria tradicional de ganados en las espaciosas campas del mismo Santuario.

Por la noche, los mismos conciertos e iluminaciones que el día anterior en la plaza del pueblo.

Día 20.—Romería y tradicionales meriendas en las campas de San Roque.



A dichas corridas se cree vengan a...
Banderilla los hermanos "Lasernas, y "Calle."
La juventud de este pueblo en general...

VIDA MILITAR

Clasificación
Ha sido clasificado apto para el ascenso, el comandante del segundo regimiento de artillería de montaña, don Román Aguirre.

Servicio de la plaza para el día 4
Parada, Regimiento de infantería de Cuenca.

Reconocimiento de pimiento, capitán de Arlabán don Enrique Colsa.

Banco de Vitoria

Table with financial data for Banco de Vitoria as of July 31, 1935. Includes columns for Activo (Assets) and Pasivo (Liabilities).

Información telefónica MADRID

La comisión permanente del colegio de abogados de esta Corte, en vista de las adhesiones que diariamente recibe...

Extranjero

Entre soberanos
Un despacho de Copenhague dice que ha partido de allí el emperador Guillermo de Alemania.

Rusia y Japón

Sobre la paz
Telegramas de San Petersburgo dicen que circulan en esta capital rumores muy pesimistas respecto a la paz con el Japón...

Provincias

Herido
En la comarca de Alava, en las montañas de la Sierra de Guadalupe, se ha producido un accidente...

—Después de larga ausencia, se encuentra, nuevamente en esta población, la señorita Arsenia Orde.

—Mañana llegará a esta capital procedente de Santo Domingo de la Calzada, donde reside, y con ánimo de pasar entre nosotros las fiestas de la Blanca...

—En el rápido ascendente de anoche, llegó a Vitoria, procedente de Madrid, la señorita María Arrieta, hija de nuestro amigo don Raimundo.

—Viajeros llegados al Hotel Quintanilla. —El apoderado de don Pedro Niembro, don Jacinto Gimeno, don Manuel Sains, don Desiderio Trivarri...

—Ha llegado a Vitoria a pasar una temporada al lado de sus hijos, la señora madre de nuestro amigo don Eduardo Delpán, jefe de la estación telefónica interurbana de esta localidad.

—Se a muy bien venida.

—Se a muy bien venida.

Información telefónica MADRID

La comisión permanente del colegio de abogados de esta Corte, en vista de las adhesiones que diariamente recibe...

Extranjero

Entre soberanos
Un despacho de Copenhague dice que ha partido de allí el emperador Guillermo de Alemania.

Rusia y Japón

Sobre la paz
Telegramas de San Petersburgo dicen que circulan en esta capital rumores muy pesimistas respecto a la paz con el Japón...

Provincias

Herido
En la comarca de Alava, en las montañas de la Sierra de Guadalupe, se ha producido un accidente...

franca que, hallándose ayer trabajando en el campo, un individuo llamado Benigno Abair, resultó herido de tres cuchilladas.

La filoxera
Albaida. —Se reciben noticias de toda esta comarca anunciando que ha aparecido la filoxera en el viñedo.

En un teatro
Barcelona. —En el teatro Onofre, promovióse anoche un fuerte escándalo entre los espectadores de dos bandos opuestos, resultando varios heridos y contusos.

Buen descubrimiento
Ha sido confirmado el descubrimiento de los autores del robo del maletín de valores cometido hace tres años en el coche correo.

Tormenta
Salamanca. —Se reciben nuevos detalles del espantoso nubado que ayer descargó en esta comarca.

Suicidio
Valladolid. —Se ha suicidado, disparándose un tiro, el portero de una casa de la calle del Obispo.

Extranjero
Entre soberanos
Un despacho de Copenhague dice que ha partido de allí el emperador Guillermo de Alemania.

Rusia y Japón

Sobre la paz
Telegramas de San Petersburgo dicen que circulan en esta capital rumores muy pesimistas respecto a la paz con el Japón...

Provincias

Herido
En la comarca de Alava, en las montañas de la Sierra de Guadalupe, se ha producido un accidente...

BILBAO

(De nuestro corresponsal)
3:30 y 5:30 tarde

Plazo que expira
Hoy ha terminado el plazo para la presentación de solicitudes, con motivo de las próximas fiestas enskaras.

El tiempo
El calor que hoy se deja sentir es sofocante.

De fiestas
Se está levantando ya en el sitio denominado San Agustín, el circo para la compañía de Alegria, que como todos los años, actuará en esta villa, durante las próximas fiestas.

Subasta
Se ha terminado la subasta de los terrenos que en el campo de Volantín han de ocupar las barracas.

Riña
Esta mañana han reñido dos muchachos, resultando uno de ellos llamado Ignacio Oyandea, de siete años de edad, con una herida incisa producida con un cortaplumas.

Nuevas camas
Se han recibido en esta villa las camas tituladas "Araba", destinadas al ejército.

Curados
Durante la noche de ayer y la mañana de hoy han sido curados en los cuartos de socorro del Ensanche y hospital civil once personas con heridas leves.

Caída
A las cuatro de esta madrugada se ha caído a una zanja en el barrio de Iudanchu, un sereno llamado Vicente Riñau.

Curados
Han sido en el cuarto de socorro del Ensanche, de heridas cansadas en el oficio, el aprendiz de ebánista Pedro García y el jornalero Mariano de Pedro.

San Sebastián

(De nuestro corresponsal)
4 y 5 20 tarde.

Graves rumores
Esta mañana, sin que se pueda decir quien los importó han circulado por San Sebastián, rumores de que el señor Maura había sido objeto de un atentado en su residencia de verano.

De Palacio
Siguen en estado gravísimo el infante don Fernando.

La infancia
A las diez de esta mañana y acompañada de la condesa de Toreno ha ido a Miramar la infanta Isabel.

Nuevos encuentros
Telegramas recibidos de Odesa dicen que se repiten incesantemente los encuentros entre las tropas, los cesacos y los huelguistas, causando bastantes bajas de una y otra parte.

Desfile
Es interesante el desfile por Miramar de personas de todas las clases sociales, ávidas de enterarse del estado del infante.

Al despacho
El jefe del gobierno y el ministro de jornada han estado en Palacio a la hora acostumbrada.

Caja mortal
Una anciana llamada Isabel Martín se ha lanzado a la calle desde el segundo piso del asilo de Maitica, sufriendo un tremendo golpe a consecuencia del cual falleció a los pocos momentos.

Con él ha llegado también el subsecretario de Instrucción pública don Martín Rosales.

El marqués ha celebrado inmediatamente una detenida conferencia con el jefe del gobierno señor Montero Ríos.

Preguntado este por el objeto del inesperado viaje del marqués ha dicho que no tiene la importancia que se le ha concedido, pues, si bien es cierto que han hablado de elecciones, esto no tiene nada de particular, si se tiene en cuenta que el marqués es uno de tantos candidatos.

Nuevo atentado
El presidente del Consejo, nos ha dicho también que en su entrevista con el rey esta mañana, éste le ha preguntado si era cierta la noticia relativa a haber sido el señor Maura objeto de un nuevo atentado en su residencia veraniega, a lo cual el señor Montero ha contestado que apenas llegó ayer a oído del ministro de jornada, el rumor, telegráfico a Bagnieres, pidiendo detalles, y sin duda por ser limitada aquella estación veraniega, no se ha recibido todavía contestación.

El viaje a Soria
El anunciado viaje del rey a Soria, ha quedado aplazado hasta que regrese de Bilbao, a donde irá con motivo de las regatas.

Vuelta de Vega Armijo
El marqués de la Vega de Armijo, según acaba de manifestarme saldrá mañana para Galicia.

Una visita
El señor Montero Ríos ha estado visitando "La gota de leche", de cuya benéfica institución y de su instalación, se ha mostrado encantado.

Signen los pesimismos
A la hora en que conferenciamos, sigue en igual estado de gravedad el infante.

Telegrama de Maura
El ministro de jornada ha recibido por fin contestación al telegrama que expidió a Bagnieres preguntando si había sido víctima de algún atentado don Antonio Maura.

La contestación, aunque del propio interesado no puede ser más laconica.

Se ha dispuesto por el Prelado de la diócesis que hagan ejercicios espirituales los sacerdotes de Alava.

En vista del mal tiempo, anoche se celebró la sesión musical en la Plaza Nueva.

Las próximas temporadas de San Mateo conferirá órdenes generales, mayores y menores el obispo de la diócesis.

Un amigo nuestro ha recibido cariñosa carta del doctor don Roberto Laigrier, primer ayudante del afamado oculista señor Wecker, participándole que llegaba a Biarritz el día primero del mes de Agosto.

Reses degolladas en el Matadero oficial, y reses de la ganadería particular.

Reses degolladas en el Matadero oficial, y reses de la ganadería particular.

Reses degolladas en el Matadero oficial, y reses de la ganadería particular.

Reses degolladas en el Matadero oficial, y reses de la ganadería particular.

3374 ARBOLES

Se compran en La Industrial Alavés. árboles de todas clases.

ACADEMIA PREPARATORIA

Para carreras militares y civiles. Profesores: Capitanes de Artillería Don Francisco San Miguel, don Ramón Varela y don Cesar Serrano.

Noticias

—Tú estás alterada, Antonia: ¿Qué pesadumbre te asalta?

—Cual ha de ser, que me falta de Orive Agua de Colonia.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

—Resumen.—Total de ingresos, pesetas, 4884.75; ídem gastos, 774.39, saldo a favor de la Caja, 4110.36 pesetas.

Valores

Table of market values for Bilbao and Madrid, including interior, amortizable, and various bonds.

Pianos

CHASSAIGNE FRERES y otras varias marcas. Vestidos precios reducidos.

Cursos

Nuevo establecimiento de enseñanza de idiomas, enseñando a la altura de las grandes capitales.

La Hispania

San Antonio 33 - Vitoria



4931 Son tan baratos y muchísimo más finos que los demás cognacs españoles. Marca recomendada: V. O. S.

COGNACS DEL MARQUES DE BARAMBIO

Son tan finos y muchísimo más baratos que los cognacs franceses. Marca recomendada: Tres escudos. De venta en los cafés, restaurantes, hoteles y tiendas de ultramarinos

CALENDARIO
Heraldo Alavés
AGOSTO
31 días
Luna nueva el 1 - Cuarto crec. el 7
Sale el sol a las 4 h 58 - Pónese a las 7 h 12
4
VIERNES
216 | Sr. Domingo de Guzman, 149
Aristaraz ob. y sta. Perpetua vg.

San Domingo de Guzman
El fundador de la orden de predicadores, Santo Domingo, nació en Calonega (Castilla la Vieja). Fue hombre de escarabajo saber. En muy larga la historia de los trabajos que padeció por conservar en la Iglesia de Dios la pureza de la fe católica y por ganar almas a Jesucristo. Este divino Señor le reprobó la hora de su muerte y después de haber exhortado a sus hijos a la exacta obediencia de las reglas y constituciones, entregó su bendita alma en manos de su Criador para ser coronada de gloria inmarcescible. Sucedió su tránsito el 6 de Agosto del año 1221.

4228 Nalazgo
De un libro de Resumen de Filosofía traducción de D. E. S. In-formación, A. quillos 12, tienda 1-1

4220 Ama de cría
Se ofrece el día 31 en casa de los padres de la criatura, informarán, Barrio de San Cristóbal, 8. 2-2

Hispánia
Compañía general de seguros
Seguro de incendios. Seguro de obreros. Seguro de patronos.
Especial para Médicos, Farmacéuticos, Veterinarios etc.
Agente en Alava, Miguel de Viana, Al 12, Vitoria. 15-2

4225 Banco de Vitoria
Caja de Ahorros
Se ofrece para obrar en su casa. Informarán, calle Platería número 6, tienda 3-2

4223 Ama de cría
Se ofrece para obrar en su casa. Informarán, calle Platería número 6, tienda 3-2

Anuncio
Debido a proceder en el regimiento a la venta en pública subasta de tres caballos y doce mulos de deshecho, se anuncia al público para conocimiento de los que deseen tomar parte en dicha licitación que tendrá lugar en el patio del cuartel el 10 del mes de agosto próximo venidero, a las diez de la mañana.
Vitoria 31 de Julio de 1905. El Comandante mayor, Román Aguirre. 4-4

Zinc, Metales y Hierro viejo
Se compran a buenos precios y se paga el zinc a 50 céntimos el kilogramo por partidas que no bajen de 50 kilos; más cantidad, precios convencionales. Portal de Alava 11, Treparís. 5946

Venta de muebles antiguos
Por ocho días de diez a doce y de tres a cinco, Estación 55 entrepuerto. 8-4

DE ROSAS HOCHAS Y SASTRERIA
32, Plaza Nueva 37
Atendido el gran crédito e importancia que ha tomado dicho establecimiento y habiendo tenido ocasión de hacer una compra de alguna consideración en generos de novedad y a precios altamente beneficiosos, lo pone en conocimiento de sus numerosas clientela y del público en general para que visiten dicho establecimiento, pues encontrarán grandes ventajas para la confección de trajes.

32, Plaza Nueva 37-VITORIA 8954

Alquiler y reparaciones
Accesorios de todas clases
a precios económicos
Bicicletas con rueda libre y freno contra-pedal, cambios de velocidad, frenos a la llanta, etc. A bicicletas que no tengan este sistema, puede adaptarse con facilidad. 8956

B. Larramendi é hijos
ESTACION 2 Y BARRERAS 19

BANCO DE VITORIA
Capital 3.000.000 de pesetas
Principales operaciones
Aperturas de cuentas corrientes a la vista y a plazo abonando interés.
Imposiciones a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante, que devengarán al 3 por 100 anual.
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro.
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales de garantía.
Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.
Negociación de francos, libras y marcos a las mejores condiciones.
Descuentos, giros y negociaciones de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales, a crédito en cuantía conveniente.
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

The Equitable Life Assurance Society of the United States
Fundada en 1809 por Henry B. Hyde
LA EQUITATIVA
Sociedad mutua de seguros sobre la vida a prima fija
Principales cifras del Balance de 1904
Cobradas por la Oficina Central de la Ciudad de New-York a la insurancal española:
Dollars
Activo 418.954.000
Sobranía 80.794.269
Ingresos totales 79.078.695
Pagado a aseguradores de polizas en 1904 56.389.047
Saguro en vigor 1.485.542.902
Pagado a los herederos de polizas fallecidas 477.401.821
Nuevo negocio pagado 327.920.087
Inspector para las provincias Vascongadas y Navarra
DON RAMIRO DE ORBEGOZO
Esquina 11, Bilbao
Diríjase en Vitoria a don Justo Montoya, Estación 12 4949

A LOS SEÑORES SACERDOTES
Acreditados talleres de Sastrería Eclesiástica y ornamentos de Iglesia «LEON XIII»
JOSE ARAMBURU
19 Estación 191. VITORIA
Cortador ESPECIALISTA de prendas tales como los casaca más importantes de España que se dedican a su confección.
Se garantiza absolutamente la exactitud de las medidas, de los que surgen de esta casa con abundante surtido así como la impecable perfección de las prendas.
Y como se dan casas que emplean en la confección de las prendas tales, merinos que pierden el tacto haciéndose pasar por merinos superiores extranjeros, esta casa prueba y demuestra al cliente no solo la firmeza del cruzado haciendo uso del cuente-hilos, sino la permanencia e invariabilidad del tinte en los merinos, gracias a un sencillo y perfecto procedimiento químico que puede afectar todo cliente que lo solicite.
Confección y existencias de ornamentos de Iglesia en condiciones inmejorables.—Orfebrería religiosa.—Imágenes en carton-madera; talla, etc., alfombras y todo lo que se relaciona con objetos empleados en el culto divino; servicios completos de mesa en metal pulido y platería.
Descuento de los reclamados y reparaciones de las que se les han «Grandes» Casas de Confección, cuyo bajo de visitantes, dando lujos y cortados a medida, tiene que pagar el cliente, pues pagan los generos en fábrica al precio que nosotros.
Esta prenda que esta casa vende un 25% más barato que otras, tanto en trajes tales como en ornamentos y metales.
No cargar nada sin antes pedir precios a esta casa. 8947
Soleidad—Perfección—Economía

L'UNION
Compañía francesa de seguros CONTRA INCENDIOS
Fundada en 1839
Reservados de la S. en 31 de Diciembre de 1904
Hospital naval 15.000.000
Reservas 13.687.775
Primas a recibir 9.299.855
Metal de garantías 122.000.000
Seguros asegurados en 31 de Diciembre de 1903 32.003.290.421 francos.
Estadísticas pagadas desde el origen de la Compañía 32.000.000 francos.
Subdirector en Vitoria y Alava
RAMIRO DE ORBEGOZO
Esquina 11, Bilbao.

Gabinete electro-odontológico DEL PROFESOR A. ROJAS
CURSOS DENTISTAS.—Especialista en enfermedades y operaciones de la boca.—GRAN DIPLOMA DE HONOR.
Estación núm. 6, principal.

Piano vertical cuerdas cruzadas, 600 pesetas. San Antonio, número 18, principal.

Almacén de maderas
Por mayor y menor, de Pedro Pérez, Mercado número 8, frente al Cuartel de Artillería, se facilitan los necesarios materiales, a cuantas personas deseen construir barracas o otros arcaicos durante el período de fiestas.
También se encarga esta casa de construir las barracas, a quien las desee y siempre encontrarán los interesados en ella una gran ventaja y economía sobre cualquiera otra casa. 4038

A los contratistas y propietarios
Se vende piedra caliza de la cantera de Arizón (Condado de Banderas). Es propia para puentes, edificios, etcétera. Hasta ahora, esta piedra se ha obtenido con impropios resultados, en los edificios de los señores Guadalupe, Fournier y dona Eliza del Barrio (n. del Sur), casa de don J. de Barco (Calle de la Estación) y en varias otras obras.
Para pedidos, medidas y presupuestos diríjase a don Raimundo Arrieta, Francia 21. 4039



PRECIOS CORRIENTES
Vino tinto Botella con casc... 0,5
Cosecha 1901 Media botella con casc... 0,25
Vino blanco Botella con casc... 0,85
Cosecha 1901 Media botella con casc... 0,45
Vino tinto-Ederra Botella con casc... 0,75
Despacho en Vitoria: Ultramarinos de Manuel Hernández, plaza de la Independencia número 4.

4981 Gran Fabrica de Cervezas «EL AGUILA NEGRA», COLLOTO-OVIEDO (Pureza garantizada)
Marcas: Extra, Blonde y Brune
Esta riquísima Cerveza se recomienda como bebida insustituible para los convalescentes, las personas débiles y niños, agradable e higiénica para los que gozan de perfecta salud por las propiedades tónicas y nutritivas que le dan sus componentes.
No contiene adición de alcohol y esto garantiza su bondad, haciendo que esta marca sea preferida a otras similares.
PIDASE EN LOS CAFES Y ULTRAMARINOS
DEPOSITARIOS: Señores Hijos de José Erbita, Plaza Nueva número 24, VITORIA.

AGENCIA DE
Vapores Correos y Rápidos
DE LAS
MENSAJERIAS MARITIMAS
Seis salidas mensuales del Puerto de Burdeos, dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Isla de Puerto Rico, República de Haiti y Dominicana, Puerto Plata, Vera Cruz, Tampico, México, Chile, Valparaíso, Callao (Perú), California, Nevada y a todos los Puertos de América, a precios más reducidos.
Pedir informes: al
Agente José María Casteros
Calle Solal y número 7, TOLOSA (Guipúzcoa) 2768-a

4923 LA INDUSTRIAL ALAVESA
Sociedad Anónima-VITORIA
Fabrica de cadenas torzadas eléctricamente, (PATENTES DE INVENCIÓN POR 20 AÑOS)
Cadena negra, pulimentada y estañada, eslabón redondo y torcedor en tamaño corto, medio corto y largo, cadenas para toda clase de ganados.
Fundaciones de hierro maleable, níquel y latón.
Grandes talleres de Forja y Estampado, fabricación de bozados, estribas, espigas, resacas, arboles, anillas, alambres, ganchos, serratas, etcétera.
Instalación completa de baños para el barnizado, estañado, cobre, níquel, plata y oro.
Talleres de Carpintería y Fustería.—Construcción de armaduras para sillones de montar, sillones para colchón, corchetes, etcétera. Poleas de madera para transmisiones. Aserado de maderas de toda clase de maderas.
Fabricación de sillones de montar y colchones.—Artículos para ferreteros, carpinteros y albañiles.—Grandes almacenes de serridos.—Venta de maderas del país.
Se admiten en nuestros talleres de Fundición, Forja, Estampado y Galvanoplastia cuantos encargos se nos hagan sobre modelo o plano.

4928 LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Agencias en todas las provincias de España Francia y Portugal.
39 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochoa
PLAZA DEL GENERAL LOMA, 5, 2.

Valores públicos
Venta a plazo, de valores amortizables con premios.
Por una cuota mensual que varía entre 5 y 25 pesetas, se adquieren valores por combinaciones entre las siguientes obligaciones de empréstito:
Ciudad de Milán, Estado de Austria, Credit Foncier Austríaco, Cruz Roja Austríaca, 2% Estado de Servia, Ciudad de Barletta, Bevilacqua la Masa, Tabacos de Servia, 2 1/2%, Ciudad de Amberes, Titulos Panama, Ferrocarriles de Turquía, Cruz Roja Italiana, Ciudad de Genova, 4% Interior perpetuo español, 5% Estado de Austria, 3 1/2%, Ciudad de Bruselas, Estado Independiente del Congo, Ciudad de Viena, Budapest, Basílica, Cruz Roja Hunyera, Ciudad de Venecia, Jo-siv (Guts Herz).
El Tesoro Nacional de los Estados emisores de los Empréstitos garantiza el pago de premios y reembolsos, de tal suerte que siempre se asegura el capital aumentado con sus intereses, pudiendo en casos determinados hacerse una fortuna.—Contratos de Compra-venta con El Crédito Internacional.
Para detalles y operaciones diríjase a don Luis Gines, Alagabail, 13. 4210-29 A.

4213 Academia de preparación
Para Ingenieros y Militares
A cargo de don Francisco Roig, don Justo de Legorburu, don Enrique Candeo Argüelles y don Vicente Abreu oficiales de artillería y don Pablo Jovenais, oficial de caballería.
Clases de francés y dibujo en la misma academia.
Empezará el curso el 1.º de Septiembre.
Los alumnos que lo deseen podrán tener estudio en la Academia.
Sur, número 6, 1.º

4974 Casa de Quico
Se vende sidra espumosa superior a 0,60 céntimo botella.
Vino de mesa de la Sociedad Cosecheros de Rioja alta a 0,45 céntimos botella. 31 A.

4140 Máquinas quinas de coser marca Singer, muy baratas así como varios muebles y enseres antiguos. Cercas altas, número 17, 3.º 19 A.

P. ECHEVERRIA
Estación 3.—Cercas Bajas 1
Casa especial para toda clase de artículos de ferretería para construcción.
Fabricación e importación. Taller de reparaciones.
Interesa a los señores propietarios conocer los modelos privilegiados así como sus precios.
Se facilitan presupuestos. 8958

Balnearios de Elorrio
viejos y nuevos (Vizcaya)
1.º Julio a 30 Septiembre
Hay telegrafo, teléfono y ferrocarril desde Julio—30 minutos de Bilbao, 20 de Durango y 180 de Vitoria.—Altitud al aire libre, excelente para curación al agua libre, tres aguas. Sulfurado cálcico.—Variedad complementaria.—Gran cantidad, 167 litros minuto.—Carbonácea, ferruginosa, especial para el genital de la mujer.—Nitrogenadas hídricas para vías respiratorias y urinarias.—Sulfúricas para la piel y membranas.
Todas para herpetismo, sus vienes en la sidra, siendo reconstituyente.
Médico Dr. Sánchez Real (de Madrid)
Precios económicos.—Diríjase al propietario, ELORRIO. 4019 | 80 B.

4141
Esta importante Sociedad ha puesto a la venta sus exquisitos vinos de Rioja esmeradamente elaborados y criados en las magnificas bodegas que posee en Haro, Elciogo y Labastida.

PIANOS
GAVEAU
PARIS
SUPERIORES A TODOS LOS DEMAS
Testimonio sobre el piano GAVEAU
«El piano que V. ha tocado a fin de enviarme es exquisito. Sonoridad delictosa, cantante, expresiva, prefiendo se a todos los efectos del colorido musical. Mecanismo perfecto, teclado suave y flexible, de muy gran palación.»
MARMONTELE FADRE.
Representación exclusiva
CASA OCHOA
GENERAL ALAVA 5.-VITORIA 8943

INTERESANTE
A LOS SEÑORES SACERDOTES
GRANDES REBAJAS DE PRECIOS
Con la salida de Francia de las Comunidades Religiosas, he tenido ocasión de hacer compras importantísimas en condiciones excepcionales y en mi deseo de que estas reuendan en beneficio de mi numerosa clientela que tanto me ha favorecido siempre, desde hoy encontrarán grandes rebajas de precios, como son:
Las Sotanas puro estambre de 35 pesetas a 29, las de 38 a 33, las de 55 a 45 de merino doble, muchos cruzados (que otros anuncian de luen) siendo más y que algunos franceses siendo catalán) de 55 pesetas a 39.
Los Mantos de igual merino de 105 pesetas a 82; siendo proporcionalmente la rebaja, en todas las demás clases de telares.
En ornamentos, metales, estatuas, libros y cuanto esta casa expone, pidan muestras y comparen, y evitarán ser sorprendidos en su buena fe.
Jamás he forzado la verdad, y bien sabe el ilustrado Obrero que los grandes negocios se hacen con dinero, dinero y dinero, personal competente y bien dirigido y en esto no es posible; máxime, en estos artículos que tantas quiebras ocurren y cuyas existencias he comprado después muchas veces a sus acreedores.
Siempre, esta casa es la que más barato ha vendido, y en mejores condiciones, y hoy tengo más interés que nunca, en que mis clientes queden satisfechos por el esmero en la confección, buen regulado de los merinos franceses, que garantizo, y gran economía en los precios.
En esta casa encontrarán siempre verdad, economía y buenos géneros.
Dirigirse a Pedro Ruiz, Estación 17.—VITORIA 10 A.

Gran Almacén de Muebles «LA ECONOMICA»
Calle del Arca número 1.—VITORIA
Variado surtido en muebles de todas clases.—Especialidad en camas de hierro y latón.—Camas-jergón, camas-cunas y cunas.—Jergones de muelles de hierro y madera.—Somiers.—Jergones tapizados y colchones de lana.—Camas de madera, etc., etc.
Todo a precios de fábrica.
J. I. A. y S. 4050

Baños del Condado de Treviño (Cucho)
Desde 1.º Julio a 15 Septiembre
Sus aguas son las únicas que curan las enfermedades de los huesos y toda clase de fibrosis. Eficacísima en las de la piel, ojos, garganta y matriz. Muy recomendada para los herpéticos y escrofulosos.
Viaje en tren hasta Miranda y 90 minutos en coche al Establecimiento.
Médico profesor de Medicina de Valladolid, Dr. D. Santiago Cantalapiedra.
Las aguas y los lotos de Cucho se venden en las farmacias.
En la capilla del Establecimiento tendrán celebración los señores sacerdotes bañistas que lo deseen con el estipendio de 2 pesetas.
J. I. A. y S. 4041

4955 Colado y lavado rápido de la ropa blanca sin fuego con la LEJIA LIQUIDA ESTRELLA-CONEJO
Primera y única importante fábrica en España; FUNDADA EN 1890
S. CASAMITJANA MENSA
Cristina, 13, BARCELONA
Exíjase mi firma y marca CONEJO en el precepto de cada botella
Plaza en Vitoria: a don Donato Arango, Estación 11.—Ricardo Buca, Prado 2.—Gabriel Buca, Estación 2.—Luís Járnes, Estación 34.

FABRICA DE RELOJES REGULADORES DE TOLOSANA Y FLOREZ
VITORIA
Reguladores de precisión, Péndulos compensadores, Relojes eléctricos, Relojes para Oficinas, Bancos, Fábricas, Relojes de Ferrocarriles, Aparatos telegráficos, Aparatos registradores para Vigilantes, Contadores de agua, Talla de ruedas y piones.
Fabricación automática de tornillos y construcción de toda clase de aparatos que tengan relación con la relojería, etcétera, etcétera. 8929

4190 La Maquinaria Agrícola DE Adrian Eyries
Calle 20 de Febrero, números 7 y 9.—VALLADOLID
Nueva segadora perfeccionada «La Standard»,
Ayudadoras, Sombadoras, Bombas de incendios, trasiegos y toda clase de maquinaria agrícola.
Catálogos gratis



BICICLETAS
de los modelos más perfectos, con rueda libre y cambio de multiplicación desde 275 pesetas. Pagos al contado y plazos de 4 a 6 pesetas semanales.
«MOTOBIKES» de la acreditada marca «Wanderer» con magneto eléctrico y motor de 2 a 5 caballos.
ACCESORIOS de todas clases.
Catálogos, señora Vda. de Atauri, 8980
Se vende bicicleta de Gran altura, marca «Wanderer» con magneto eléctrico y motor de 2 a 5 caballos.
Se vende bicicleta de Gran altura, marca «Wanderer» con magneto eléctrico y motor de 2 a 5 caballos.
Se vende bicicleta de Gran altura, marca «Wanderer» con magneto eléctrico y motor de 2 a 5 caballos.
Se vende bicicleta de Gran altura, marca «Wanderer» con magneto eléctrico y motor de 2 a 5 caballos.



Ministerio de Cultura 2010



8489

**LAS TRES ESPECIALIDADES**  
DE LA  
**VICTORIA 'S MEDICAL COMPAGNI**

**"DOUNCKINAL,"**

Para el tratamiento de las enfermedades consuntivas, anemia, clorosis, falta de apetito, senectud, debilidad general, etc., etc.  
**Precio 4 pesetas frasco**

**"DIONAL,"**

Para el tratamiento de las enfermedades del aparato respiratorio, tos rebelde, bronquitis, tuberculosis, coqueluche, tos ferina, etcétera.  
**Precio 3 pesetas frasco**

**"GASTHERON,"**

Para el tratamiento de las enfermedades del estómago e intestinos; malas digestiones, dispepsias, acideces, digestiones lentas, úlceras estomacales, etc., etc.  
**Precio 4 pesetas frasco**

**DEPOSITO CENTRAL**  
**DROGUERIA DE RICARDO BUESA**  
**CALLE DEL PRADO NÚMERO 2**  
y en todas las farmacias de Vitoria

8992

**DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GASTRICA, DIARREA,**

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, fiebra del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

**ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS**  
Marca "STOMALIX,"  
Serrano, 30, Farmacia MADRID  
Y principales del mundo.

8993

**ALMACEN DE Maderas de Construcción**  
Sierra mecánica a vapor

Venta de postes para Telégrafos y Electricas.

Preços económicos, puesta la maquinaria en la estación de Miranda. Diríjase á don Melitón Peña. — Fer Miranda, Valdegovia, San Millán.

**Imprenta Moderna**

Sociedad Anónima VITORIA

Libros para Comercio e Industria. — Talonarios, contratos de inquilinato. — Novedad en esquelas y recordatorios. — Facturas, cartas, sobres y tarjetas etc.

**TOS**

Los que cansados de pasar la vista sobre anuncios pomposos y encomiásticos de diversidad de pociones, pastillas y jarabes para combatir la TOS, toman como vía de ensayo una grajea nada más de las benzocinámicas á la HE ROINA DE ARAMBURU y dareis testimonio de que sus efectos son maravillosos.

2, ESTACION, 2—Farmacia 3744

Imprenta Moderna.

8123

**LOS HERPES**

y demás humeres en cualquier forma que se presenten se curan muy bien tomando á gotas el

**AZUFRE LÍQUIDO**

del Dr. Terrades, que convierte el agua común en salubre y depura la sangre viciada, proporcionando salud y longevidad. — En los granos, costras, sarsa y tifa, debe usarse además la

**POMADA DE AZUFRE LIQUIDO**

del mismo autor, en aplicaciones externas.

En droguerías y farmacias venden; y en su defecto, el Dr. Terrades los remite certificados por 8 pesetas cada uno. Calle de la Universidad, 3, Barcelona.

**FosfoGlicóKola**  
DOMENECH

**FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH**  
FOSFO-GLICO-KOLA-FERRUGINOSA, DOMENECH  
Fosfo-Glicol-Kola-Locitinao, Domenech

Los señores médicos más eminentes de España, prescriben á sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racional y científica su indicación contra la neurastenia, clorosis, incapacidad, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de desnutrición orgánica.

El autor manda GRATIS muestras y prospectos á quien los pida. Véndese en las principales farmacias.

**DEPOSITO EN VITORIA**  
Dr. J. Fernández de Arce  
San Francisco 3

8941

**SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASANTANTICA**

**Línea de Cuba y Méjico.**—El día 17 de Julio saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor Reina María Cristina—Capitan don A. Fernandezdirectamente para Habana y Veracruz, admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

**Línea de Nueva-York, Cuba y Méjico.**—El día 26 de Julio saldrá de Barcelona el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor MONTEVIDEO—Capitan don P. Oliver directamente para New-York Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales Cuba e Isla de Santo Domingo. También admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 11 de Julio saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor Antonio López—Capitan Don B. Munarriz directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Cuaaco, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico paraguayos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Cartipano Coro y Camaná con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad, con trasbordo en Curacao.

**Línea de Filipinas.**—El día de 8 Julio saldrá de Liverpool, el 22 de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor ISLA DE FANAY—Capitan D. A. Carrigá directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa de la India, Java Sumatra China Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires.**—El día 8 de Julio saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor P. Sarriategui—Capitan don A. Roldós directamente para Santa Cruz de Tenerife Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor M. L. Villaverde.—Capitan don R. de Fano, directamente para Casablanca Mazagán Las Palmas Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor San Francisco.—Capitan don J. Hazas, para Fernando Poo, con escala en Casablanca Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Tánger.**—Salida de Cádiz: Lunos, Miércoles y Viernes.

Salida de Tánger Martes, Jueves y Sabados.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES:** Rebajas en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Maestros que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BRIZTEGUI Barreras, 1.—Escritorio.

3919

**SALCHICHERIA, EXTREMEÑA Y CARNICERIA**  
DE  
**VICENTE GARCIA Y GARCIA**

Completo surtido en Jamones, Tocinos, Mantecas y embutidos de todas clases.

Exportación á provincias  
**CALLE DE POSTAS NUMERO 12**  
VITORIA

**C.A. COLONIAL**

**CAFÉS**  
**CHOCOLATES**

**MAYOR 18. MADRID**

8921

**Máquinas de escribir HAMMOND**

Alineación perfecta e inalterable.—La única de impresión automática. Trabajo á la vista.—La única provista de tecla de retroceso. Admite papel de todos los tamaños. —Veintiseis idiomas con ciento cuatro tipos de letra en una misma máquina.

Representante general en España, Namiro Barrio Suarez, VITORIA, 4, MADRID

Venta á plazos y al contado

8928

**Azpiazu Hermanos**

Area 1, 3 y 5 Depósito Sur 22  
VITORIA

Nuevas secciones de

**Artículos de Bambú**  
Junco y mimbré

8929

**Seguros marítimos—Seguros incendios**  
**Seguros valores—Rentas vitalicias**

Planes especiales y tarifas á la Compañía Anónima de Seguros

**AURORA**

ESTACION NUMERO 5, BILBAO

Sab-director en Alava, Vicente M. de Lecea, Independencia 1, 2.

**Bocinas**

para coches, motocicletas y bicicletas

B. E. Arramendá e hijos

4113 2 ESTACION Y BARRERAS 18

(22) Folleto de HERALDO ALAVÉS

**UN CRIMEN MISTERIOSO**

Novela traducida para HERALDO ALAVÉS

del doloroso espectáculo al cual acabamos de asistir, no me ha dejado manifestar mi pobreza pero me ha venido la misma idea que á usted señor Dowling.

—Sir Jorge Dowling, murmuró el joven inclinándose:

—Es verdad, perdóneme usted, se me había olvidado su título.

Ayah Ramsay apareció en plena luz, entre el padre Cipriano y Ramsay.

Se dirigió al sacerdote y le dijo con acento de sincero respeto:

—Pueda su sombra no disminuir nunca y el árbol de su fortuna ir siempre creciendo... Si los señores lo desean puedo explicarles lo que procura adivinar el señor oficial.

—Estamos escuchando, contestó Mr. Atkinson.

—Ustedes saben que el brahman, comenzó Ramsay tristemente, está colocado al primer rango en esta tierra y que el código de Mano le hace soberano señor de todos los seres y le da en propiedad todo lo que encierra el mundo. La persona de brah-

man es sagrada: el hombre que le amenaza de pegarle dará durante cien años vueltas en el infierno el que le pega á sabiendas, aunque no fuese mas que con un tallo de hierba, renacerá durante veintuna transmigraciones en el cuerpo de un animal asqueroso, y tantos granitos de polvo como absorbe la sangre del brahman al caerse al suelo, tantos años será devorado en el mundo por los tigres, el que haya derramado esta sangre...

—Estas son leyes muy juiciosas, interrumpió Atkinson riéndose neciamente.—¡qué lástima no tengan curso en el Reino Unido!...

—Cállese usted señor, dijo duramente el mayor.

Atkinson clavó en él su mirada furibunda, pero calló.

—Yo era brahmán, repuso Ramsay. Estaba acabando mis estudios en el colegio europeo de Bombay. Me destinaba á uno de los cargos de magistrado indio... Un día me amenazó mortal peligro: los Ghonds, que sacrificaban á los dioses, y que tienen un templo misterioso á las puertas de la ciudad, se apoderaron de mí. Ellos tienen por costumbre diseccionar su víctima aun viva y de quitarle uno por uno todos sus músculos. Yo estaba

perdido y sentía abandonar la vida. Una muchacha me salvó: la vi y la amé. Ella era «sondra», de la cuarta casta: desposándola, perdía mis privilegios y era «pariah». Me casé con ella secretamente... Mis hermanos ignoraron este crimen durante más de un año. Pero se sublevaron los cipayos, y mal inspirado por Begreva el dios de los malos genios, me junté con los rebeldes. Encerrado en Cawnpore, fui testigo de las horribles crueldades cometidas por Nana-Sahib... Me hicieron prisionero con otros mil culpables. Entonces el general inglés nos obligó á lamer con nuestra lengua, la sangre que cubría las tablas del suelo de la casa de la Matanza (1). Conseguí escapar, pero mis hermanos me rechazaron: estaba manchado irremisiblemente y para siempre.

—¡Horror! exclamó el padre Cipriano.

El mayor Langley estaba á tal punto conmovido que las lágrimas le saltaban de los ojos, encendidos por la cólera:

—Si yo hubiera sido el amo, rugió con voz estruendosa, á ese perro de N. le hubiera dado de latigazos...

(1) Histórico.

—¡Dios perdona! exclamó el brahman. ¿Qué les diré ahora, señores?

De mis cinco hijos me quedaba ese: el hambre y las penalidades me han matado los otros... Desde hace diez años vivimos en los bosques errando por todas partes, huyendo de los hombres. Mi familia ha sido perseguida por el ángel exterminador Sieb: ahora esperamos mi mujer y yo que la muerta venga á cerrar nuestros ojos. ¡Que sea cuanto antes, eso es lo que ruego encarecidamente á Vinayaguren el dios de la cabeza de elefante!

Calló y sus audaces consternados, no se atrevieron á contestar á este voto con vulgares consolaciones.

Sin embargo el reverendo Atkinson se creyó obligado á hacer algo, tanto más cuanto que ejercía un oficio, cuyo oficio le proporcionaba pingües ganancias.

Se volvió pues hacia la vieja mujer, que estaba humida en tal sopor que parecía completamente haber perdido el uso de sus sentidos.

Y sin inquietarse siquiera por saber si entendía el inglés, se puso á dirigirla, un discurso, tan pomposo como patético, invitándola á consolarse de la desgracia

que la haría y que debía considerarse como justo castigo de las pueriles supersticiones que practicaba. Le aseguró que la religión anglicana, si la hubiese escogido antes, hubiera sido un amparo bastante fuerte para preservarla, ella y su hijo del veneno de la serpiente.

Y no era de las serpientes deslizando en las yerbas ó formando sus espirales en los caminos, de los que querria hablar sino de los pecados que son aun más peligrosos que las serpientes de ondedada piel cuya veneno mata.

Y estos répiles alimentados por la conciencia humana le conducían, según afirmó, á poner su auditorio en guardia contra los répiles que tienen el don de la palabra (como el que tentó á Eva nuestra madre) que se revisten de negro y que se introducen fraudulentamente en todas partes para engañar con un veneno por que todos los vaneos, á la pobre gente, etcétera.

Oyendo esta indigna plática completada con un gesto y una mirada de trator, la ira que se iba pintando poco á poco en el rostro de Jorge Dowling estuvo á punto de estallar. Pero el padre Cipriano soltó una carcajada y el sonido de esa risa burlesca acabó

de exasperar á M. Atkinson desarmando al mismo tiempo al oficial.

Iba á proseguir sobre el mismo tema y acaso transformara su discurso en diatriba.

El señor Ramsay no le dejó tiempo para ello. Le cogió por el brazo y le arrastró en la dirección de la tienda, debajo de la cual estaba puesta la mesa gritando á sus huéspedes.

—¡Vamos, señores, á la mesa. Pero antes que se obedezca á esta invitación que, admirablemente pone alegre á todos, Celso Ramsay se detuvo de repente y colocándose con los brazos cruzados, en frente del pastor, le dirigió la siguientes pregunta hecha con tono severo:

—¿Sabe usted lo que es un sacerdote católico, señor Atkinson?

Quiero, decir un misionero católico, ¿usted me comprende ahora?

—¡Eso es lo que me ha pasado! — dijo el reverendo, cogido de improviso, no pudo más que balbucear algunas palabras incoherentes.

—El misionero católico. Se man con poco, señor Atkinson. Se man tiene con limonias, y aun reparte con mas pobres que él. el proleto de la caridad.

—El ejemplo de hospitalidad sin distinción de religiones, de razas